

**PROTOCOLE**  
**ENTRE**  
**LE CANADA**  
**ET**  
**LE ROYAUME D'ESPAGNE**  
**MODIFIANT LA CONVENTION ENTRE LE CANADA ET L'ESPAGNE,**  
**TENDANT À ÉVITER LES DOUBLES IMPOSITIONS**  
**ET À PRÉVENIR L'ÉVASION FISCALE EN MATIÈRE D'IMPÔTS**  
**SUR LE REVENU ET SUR LA FORTUNE,**  
**SIGNÉE À OTTAWA LE 23 NOVEMBRE 1976**

**LE CANADA ET LE ROYAUME D'ESPAGNE,**

**DESIREUX** de modifier la *Convention entre le Canada et l'Espagne, tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune*, signée à Ottawa le 23 novembre 1976 (appelée ci-après la « Convention »),

**SONT CONVENUS** des dispositions suivantes :

**ARTICLE PREMIER**

Le paragraphe 3 de l'article II (Impôts visés) de la Convention est supprimé et remplacé par le paragraphe suivant :

- « 3. Les impôts actuels auxquels s'applique la présente Convention sont notamment :
- a) en Espagne :
    - (i) l'impôt sur le revenu des personnes physiques;
    - (ii) l'impôt des personnes morales;
    - (iii) l'impôt sur le revenu des non-résidents;
    - (iv) les impôts locaux sur le revenu;
    - (v) l'impôt sur le capital;
- (appelés ci-après « impôt espagnol »);